

pregnaven

Discuforius, das die kraft hat zuvertreiben.
kar imá muzh kaj pregnáti: preshenlívu, preg-
návnu.

pregnojiti

Saturo,

fstercore faturare terram. die erd übermisten.
to fémlo pregnoítì, oñoítì.

HIPOLIT: Dict. I , 586

pregodan

Frühzeitig. presgúden, prehíter, pregodán.
praematurus, praecox.

pregoden

Præcox,

Ingenium præcox. frühzeitiger Verstand.

pregódna, ali pred zrápou gódna
pámet.

HIPOLIT: Dict. I, 497

pregorak

Praefervidus, sehr hizig. sýlnu vrózh, prevròzh,
pregoràk, vus ognien vufhgàn. preajfrast, poln
ajfra.

HIPOLIT: Dict. I , 493

pregorak

Temperies,

temperies aeris. wann der luft nicht zu warm
nicht zu kalt ist. kádar ta luft nej pregoràk
nikàr premárfel, ámpak srejdnomáfsen.

HIPOLIT: Dict. I, 659

pregorak

Rabiofulus,
literae rabiofulae. Vm etwas hizige brief.
nikúliku pregorkè pisma.

pregorje = predgorje

Actium, ein Vorgebirg in Epiru, wo Augustus
den Antonium und Cleopatram überwand:
daher selbige schlacht pugna actia ge-
nennet worden. enu pregurje v Epiri, Mir
je Augustus Antona im Cleopatro premagal.
satornej taisti poboy bode pugna actia
immemoria.

HIPOLIT, Dict:
Nomenclatura regionum, 1
populorum etc.

pregost

Praedenfus, sehr dick. sýlnu gost, pregòst.

HIPOLIT: Dict. I, 491

pregost

Praedenfatus, vorhin dick gemacht. poprèj
gost napravlen, pregòst sturjén, preogózhen.

HIPOLIT: Dict. I , 491

pregosto
u

Difraro, erhauen, das die äste niht so dick
an ein ander stehen, dünern. drévje
okléjstiti, ali tréjbiti, de ti odráfsliki
pregostú ne stojé, verhóve isféjkati.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Pepis~~), 187

pregovarjalen
r

Perfuasorius, et perfuasivus, kräftig zu bere-
den. kar je núznu, kráftnu, samóšnu h'prego-
vorjénlu, de éden véruje: pregovóren, pregovar-
jáven, pregovorjèzh.

pregovárjanje

Perfuasio, gefaste meinung, einbildung. éna
v'glávo vféta máninga, énu dofdévajne, en vann:
pregovorjénie, pregovárjanie, pregúvor.

pregovarjanje

Beredung, überredung. pregovarjénie.
pregovarjénie. persuasio.

HIPOLIT: Dict. II, 24

pregovarjanje
e

Suaforius, das zu überreden dienet. kar
k'svejtovájniu núza, dóber, priden, samóshen
h'pregovarjénju: tudi svejtováven, pregovor-
javen.

pregovarjanje

Suada, beredungskraft. éna mužh inu kraft
tiga pregovarjanja. tudi boginja te sgovór-
nosti.

pregovarjati

Überreden, bereden. pregovoriti, pregovarjati, énimu
kaj v'glavo vtépti. persuadere.

HIPOLIT: Dict. II,

204

pregovarjati

Überreden, überreden. éniga pregovoriti,
pregovarjati. perfradere alicui: inducere,
in sententiam suam alicum trahere.

HIPOLIT: Dict. II, 24

pregovarjati

Einem Zureden. k'férzu govoríti, eniga opomí-
nati, pregovarjati. alicui ad Cor loqui, mone-
re, Commonere aliquem.

pregovarjati

Stuprum,
illicere aliquam in stuprum. In Urucki be-
reden. eno h' uerhistosti pregovarjati.

HIPOLIT: Dict. I, 628

pregovarjati

Hortor, ermahnen. opomináti, podvi^{ra}fáti, pre-
govárjati.

pregovarjati

Surdus,
surdo narrare fabulam. einem Surden zu
sprechen. einige fabstajne pregovarjati.

HIPOLIT: Dict. I c 649

pregovarjati

Perfuafor, überreder, bereder. pregovorjáviz,
pregovórník: katéri pregovárja.

pregovarjati

Perftimulo, anreizen. podbádati, nadrástiti,
nashúntati, napelávati, pregovárjati.

pregovarjati

Perfvadeo, überreden, bereden. pregovoríti,
pregovárjati, nagovárjati, svejtováti. perfvade-
dere alicui aliquid. einem etwas bereden. éniga
k'éni réjzhi pregovoríti.

pregovarjati

Con/vadeo, einen überreden etwas zuthuen, ermahnen, errathen. éniga pregovoríti ali pregovárjati kaj /turíti, éniga opominati, napelývati, énimu /vejtuváti.

pregovarjati

Perlecto, anreizen. drástiti napelávati,
nashúntati, vábiti, pregovárjati.

pregovarjati

Pellicio, locken, reizen. vábiti, drástiti,
podshúntati, napelováti, naklájnati, pregovárjati.

pregovarjati

Suborno, heimlich anweisen. skrívshi napelláti,
naprávlati, pregovárjati, podrástíti, podshúntati.

HIPOLIT: Dict. I, 635

pregovarjati

Delinio, sanft mit salben bestreichen, mit
guetten Worten bereden. mehku is masylom
prestríhati, pomásati, s'dobrimi inu krotkimi
beséjdami pregovoríti, pregovárjati, omehzháti.

pregovarjati

Lacto, saugen, zu saugen geben. doýti, pustíti
sifsáti, sefsiz dáti. Item einen vnterstehen zu-
bereden, guete worte geben. se podstopíti éníga
pregovoríti ali pregovárjati, dóbne sládke be-
fséjde dávati, éníga is mléjzhnimi beséjdami
góri derfháti, pítati.

HIPOLIT: Dict. I, 333

pregovarjati

Suadeo,

svadere vxorem. ein weib bereden. éno fhéno
pregovoríti, ali pregovárjati.

HIPOLIT: Dict. I , 629

pregovarjati

Suadeo, rathen, bereden. svejtováti, nago-
várjati, pregovárjati, pregovoríti.

pregovarjati (se)

Discepto, thedigen, disputiren zankhen. se
prepírati, disputírati, kréjgati, se vléjzhi,
térgati, ardráti, práudati, pregovárjati.

EXTRA S

pregovarjati
pregovarjan

Perfuaafus, überredt. pregovórjen, pregovárjan.
Item geglaubt. vérjen, verjèt, vérovan.

pregovor
u

Persuasio, gefaste meinung, einbildung. éna
v'glávo vféta máninga, énu dofdévajne, en vann:
pregovorjénie, pregovárjanie, pregúvor.

pregovor

Prologoquium, das erste Gespräch. pregovor,
ali tu prvu govorenje.

Sp.: Dict. I², 39, ima: predgovor.

HIPOLIT: Dict. I. (~~prepis~~), 40

pregovor
u

Spophtegma, ein Kurrer und sinreich sprach.
Kratki-ime modri pregovor

Sp.: Hip-je pregovor prečtal in vse popravit v:
Kratka ime modra pripovest.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 44

pregovor
u

Dictio, eine red. énu govarjéne, en pregúvor,
éna beséjda, énu renhéjne.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 778

pregovor

Dictam, ein red, wort, spruch. enu govorenje,
besjeda, pregovor, rečejne, pripuvist.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 778

pregovor
u

Suggestio, darreichung, fürschub. podajánie,
nóter dajánie, pregúvor.

pregovor
u

Thema, saz, spruch, meinung. en napréjpostávik
v'énim govorjéniu, éna pripúvist, mánenga,
ogúvor, pregúvor.

HIPOLIT: Dict. I, 667

pregovoren

Perfuasorius, et perfuasivus, kräftig zu bere-
den. kar je núznu, kráftnu, samóshnu h'prego-
vorjéniu, de éden véruje: pregovóren, pregovar-
jáven, pregovorjèzh.

pregovoriti

Uberreden, bereden. pregovoríti, pregovárjati, énimu
kaj v'glavo vtépti. persvadere.

HIPOLIT: Dict. II,

204

pregovoriti

Bereder, ůberbereder. iniga pregovoriti,
pregovárjati. perfradere alicui: in-
ducere, in sententiam suam aliquem trahere.

HIPOLIT: Dict. II, 24

pregovoriti

Auf ein andere meinung bringen. na eno drugo
mánengo pèrprávití, pregovorítí. in aliam senten-
tiam Deducere, adducere, pertrahere.

pregovoriti

Lacto, saugen, zu saugen geben. doýti, pustíti
sifsáti, sefsiz dáti. Item einen vnter stehen zu-
bereden, guete worte geben. se podstopíti éniga
pregovoríti ali pregovárjati, dobře sládke be-
fséjde dávati, éniga is mléjzhnimi befséjdami
góri derfháti, pítati.

pregovoriti

Accendo,

accendere aliquem ad certamen. cinere cum streit
sarcizem. éniga h' timu boyu val' p'ritanji na
shuntati; napeláti, pregovoriti, podbópti.

HIPOLIT. Dict. I. (~~p~~-~~op~~is), 6

pregovoriti

Perfuafibilis, leicht zu bereden. pregovórliv
ali en pámeten, katéri se pustý lahku pregovoríti.

pregovoriti

Perfवादो, überreden, bereden. pregovoriti,
pregovárjati, nagovárjati, svejčováti.
perfavadere alicui aliquid. einem etwas be-
reden. éniga st'eni réjzhi pregovoriti.

HIPOLIT: Dict. I 1462

pregovoriti

Perfvadeo,

ad veritatem sibi aliquid perfvadere. sich be-
reden, das etwas waar seye. sébe pregovoriti,
de je rejfs éna rejzh.

HIPOLIT: Dict. I , 462

pregovoriti

Confradeo, eius uerberedea etuea rathuen, ex
mahnen, errathen. eniga pregovoriti ali: pro
govarjati najsturiči, eniga opominati, na
peluvati, enimm frejstuvati.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 142

pregovoriti

Subagito,

blandis dictis aliquem subagitare. überreden.

éniga is sládkimi befséjdami pregovoríti, inu sébi podlófniga sturíti.

pregovoriti

Lox,
rumpere vocem. redes. pregovoriti.

pregovoriti

Delinio, sanft mit salben bestreichen, mit
guetten Worten bereden. mehkú is masylom
prestríhati, pomásati, s'dóbrimi inu krotkimi
beséjdami pregovoríti, pregovárjati, omehzháti.

pregovoriti

Cieo, bewegen, ~~berueffen~~ berueffen. napraviti, samózhi,
nakloníti, napelláti, pregovoríti, poklízati.

pregovoriti

Induco,

Inducere aliquem promissis. einen durch Verheissungen bereden. éniga skus oblúbe pregovoríti.

pregovoriti

Suadeo,

svadere vxorem. ein weib bereden. éno fhéno
pregovoríti, ali pregovárjati.

pregovoriti

Suadeo, rathen, bereden. svejtováti, nago-
várjati, pregovárjati, pregovoríti.

pregovoriti
pregovorjen

Demulotus, beredō, ūberredet. pregovorjen,
preguantān

pregovoriti
pregovorjen

Preparatus, überredt. pregovorjen, pregov-
varjan. Item geglaubt. verjen, verjět,
verovan.

HIPOLIT: Dict. I, 463

pregovoriti
pregovorjen

Illectus, angereizt. naváblen, pregovórjen,
nashúntan, napelàn, podbádan, nadržásten, na-
dráfhen.

pregovoriti
pregovorjen

Delinitus, bestrichen, erweicht, beredet.
po- ali namásan, poshálban, omehzhán
pregovórjen, vtoláshen.

pregovoriti
pregovorjen

Beredt, überredt. pregovárjen, napellán,
odsvitován. perfractus, inductus.

HIPOLIT: Dict. II, 24

pregovorjen

Bewegt. gánen, ogíblen, pergnán, pregovór-
jen, napelán, navíshan. Sihe motus, permotus, Commotus, incitatus, impulsus.

HIPOLIT: Dict. II, 28

pregovorjen

Bewegt, vnd beredt werden. nágnen inu pre-
govórjen bíti. moveri, re aliqua adduci.

pregovorjalec
- vic

Perjuafar, überredet, boadet. pregovorjävix,
pregovórnik: materi pregovárja.

HIPOLIT: Dict. I, 463

pregovorjalec
- vic

Confessor, Rathgeber, Vermahner. Svedčuvávic,
opominávic, pregovorjávic.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 142

pregovorjalen
v

Suaforius, das zu überreden dienet. kar
k'svejtovájnîu núza, dóber, priden, samóshen
h'pregovarjáníu: tudi svejtováven, pregovor-
jáven.

HIPOLIT: Dict. I

, 629